

سابا وشركاه
بنية شركة التأمين الأردنية
الدوار الثالث - جبل عمان
صندوق البريد ٤٤٨، عمان ١١١١٨
المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: ٩٦٢ ٤٦٢٢١٦٢ (٦)
هاتف: ٩٦٢ ٤٦٤٤٩٦٧ (٦)
فاكس: ٩٦٢ ٤٦٥٤١٩٧ (٦)
sabaco@go.com.jo

سابا وشركاه

"التأمين الأردني"
Semi Annual - JOIN - ٢٥/٩/٠١

تقرير المراجعة

٧٩٥٣/م

الي السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة التأمين الاردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لشركة التأمين الاردنية (شركة مساهمة
عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠١ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين
والتدفقات النقدية للستة اشهر المنتهية بذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية
ادارة الشركة . وان مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي
نقوم بها .

لقد قمنا براجعتنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولي الذي ينطبق على عمليات المراجعة
ويطلب هذا المعيار ان نقوم بخطيط وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى
فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى . تقتصر مراجعتنا بشكل اساسي
على الاستفسار من المسؤولين في الشركة والقيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية . إن
نطاق مراجعتنا يقل كثيراً عن نطاق اجراءات التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق
والتي تهدف الى ابداء رأي في البيانات المالية مأخوذة ككل . هذا ولم نقم بتدقيق البيانات
المالية وتبعاً لذلك فأننا لا نبدِّل رأياً حولها .

ديلويت
توكوسو
توكوسو

تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير انه تم اعداد
البيانات المالية المرحلية المرفقة لاغراض هيئة الاوراق المالية .

لم يتم تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) حول الادوات المالية في البيانات
المالية المرفقة بالنسبة للمدينين المتأخرین عن التسديد . هذا وقد افادتنا الادارة بأنه سوف يتم
اتباع المعيار خلال النصف الثاني من العام ٢٠٠١ .

استنادا الى مراجعتنا اعلاه ، وباستثناء تأثير ما هو مذكور اعلاه ، فإنه لم يرد الى
علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من كافة
النواحي الهامة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

سأبا وشركاه

عمان -الأردن
٢٠٠١ ١٦ ايلول

شركة التامين الاردنية العامة المحدودة
عمان - الاردن
المقر ائبي العامة

الموارد	المطلوبات
موجودات متدولة : نقد في الصندوق ولدى البنك (إضاح ٣) نسم مدبلنة : صافي مدبلن (إضاح ٤) نسم وركالت (إضاح ١ب)	مطابقات متدولة : دائنون واصدة دائنة اخرى (إضاح ٩) نسم شركات اعادة التامين (إضاح ١٠) مخصص ضريبة الدخل (إضاح ٤) مخصص الرسوم الاضافية للجامعات مخصص دعمحدث العلمي والتربيب المهني مكالمة اعضاء مجلس الادارة محاريف مستحقة وغير مدفوعة
ارصددة مدينة اخرى : يلدات مستحقة تايميات مستدردة مجموع ارصدة مدينة اخرى	احتياطي ادعايات تحت التسوية في نهاية السنة يتزيل : حصة معبدى التامين من احتياطي ادعايات تحت التسوية
استثمار ات مالية : ودائني تقديرية مربوطة لامر معالي وزير الصناعة والتجارة - الاردن	احتياطيات الفدمة : احتياطي الحسابي المترافق واموال فرع الحياة (إضاح ١) احتياطي الاخطر الطارئة (إضاح ١٢) مجموع احتياطيات الفدمة
استثمار ات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق : قروض وسلفيات فرع الحياة سدادات حكومية ومكتوله من الحكومة	الاحتياطيات المتساوية : احتياطي الحسابي السارية (إضاح ١) احتياطي الاخطر الطارئة
استثمار ات متوفرة للبيع (إضاح ٥) استثمار في شركه تابعه (إضاح ٦) مجموع استثمار ات مالية	استثمار ات متوفرة للبيع (إضاح ١) استثمار في شركه تابعه (إضاح ٦) مجموع استثمار ات مالية
استثمار ات عقارية (إضاح ٧) : استثمار ات عقارية - بالكلفة يليل : الاسهم المترافق صالفي القيمية الدفترية	استثمار ات عقارية (إضاح ١) رأس المال المدفوع ١٥٠٠٠٠٠ دينار لسهم (١) رأس المال المدفوع ١٥٠٠٠٠٠ دينار (إضاح ١) احتياطي ايجاري
موجودات ثابتة (إضاح ٨) : اثبات وتجهيزات وسبارات - بالكلفة يليل : الاسهم المترافق صالفي القيمية الدفترية للموجودات الثابتة	موجودات ثابتة (إضاح ٨) التغير في القيمية العادلة ارباح مدوره - بيلان (ج) مجموع حقوق المساهمين
مجموع الموجودات	مجموع المساهمين

ان الإضاحات المرفقة تتشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان (ب)شركة التأمين الاردنية المساهمة العامة المحدودةعمان - الاردنبيان الدخل

للسنة المنتهية في

٣٠ حزيران٢٠٠٠ ٢٠٠١دينـار دينـار

الإيرادات :

١٣٣٠٦٨	١٨١٠٠٠	صافي ايراد فرع النقل البحري (ايضاح ١٣)
٧٦٤١٦	١١٤٣٤٢	صافي ايراد فرع الحريق (ايضاح ١٤)
٣٥٣٥٢٢	٣٢٦٣٦١	صافي ايراد فرع السيارات (ايضاح ١٥)
١٢٨٨٥٣	(٧٨٨٦٤)	صافي (خسارة) ايراد فرع الحوادث العامة (ايضاح ١٦)
<u>(٢٨٢٦)</u>	<u>٢٩٠٩</u>	صافي ايراد (خسارة) فرع التأمين الصحي (ايضاح ١٧)
٦٨٩٠٣٣	٥٤٥٧٤٨	صافي ايرادات فروع التأمين
١٣٠٢٦٩	١١١٦٥٣	صافي ايرادات العقارات الاستثمارية (ايضاح ١٨)
١٥٣٩٥٨	٢١٨٥٩٣	ايرادات الاستثمار
٢٣٩٧٩٢	٦٦٠١٧	صافي ارباح بيع اسهم
<u>٥٦٠١٩</u>	<u>١٠٠٦٦</u>	فروقات عملة و أخرى
<u>١٢٦٩٠٧١</u>	<u>٩٥٢٠٧٧</u>	صافي الايرادات
١٠٦٣٥	-	<u>ينزل</u> : مصاريف ادارية و عمومية غير موزعة (ايضاح ١٩)
٨٤٣٧٨	٨٤٠٨١	استهلاكات
٢١٥٠٠	٣٢٩١٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>٢٠٠٠٠</u>	<u>١٢٤٥٠</u>	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
١١٣٢٥٥٨	٨٢٢٦٣٦	صافي الربح قبل التخصيص
<u>١٤٧٣٣</u>	<u>٣٩٤٩٠</u>	صافي ايراد فرع الحياة (ايضاح ٢٠)
<u>١١٤٧٢٩١</u>	<u>٨٦٢١٢٦</u>	مجموع ارباح الفترة قبل التخصيص
٢٢٥٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	<u>ينزل</u> : مخصص ضريبة الدخل
٧٤٦٨	٤٩٨٤	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٧٤٦٨	٤٩٨٤	مخصص رسوم الجامعات الاردنية
<u>٢٠٠٠٠</u>	<u>٢٠٠٠٠</u>	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
٨٨٧٣٥٥	٦٣٢١٥٨	صافي ربح الفترة - بيان (ج)

ان الايصالات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

شركة التأمين الاردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان الاردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

المجموع	رأس المال	احتياطي ارباح	احتياطي امداد	القيمة العادلة مدوره	احتياطي ايجاري	احتياطي ايجاري مدورة	ارباح	رأس المال	احتياطي امداد	القيمة العادلة مدوره	احتياطي ايجاري	احتياطي ايجاري مدورة	ارباح	النهاية للفترة	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	-	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	-	-	٢٠٠١ حزيران ٣٠
١١٧٦٢٧ ر.د	٢٩٨٤٥٨ د.ر	٠٠٠٤٣٢ د.ر	٢٧٢٤٤٥٨ د.ر	١٥٠٠١ د.ر	٢٩٨٤٥٨ د.ر	٠٠٠٤٣٢ د.ر	٠٠٠٠٠٠ د.ر	١٤٣١٦٥ د.ر	١٤٣١٦٥ د.ر	٠٠٠٠٠٠ د.ر	٠٠٠٠٠٠ د.ر	٠٠٠٠٠٠ د.ر	٠٠٠٠٠٠ د.ر	٢٠٠١ حزيران ٣٠	
-	-	-	-	(٢٠٠٠٠٠ د.ر)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاكتتاب العام	
١٤٣١٦٥ د.ر	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير في الأدوات المالية وفق المعيار (٣٩)	
(١٨٠١٢٨ د.ر)	١٢٩٨٧٤ د.ر	(٢٦٨٠٥٤ د.ر)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ارباح الفترة - بيان (ب)	
٦٣٢١٥٨ د.ر	٦٣٢١٥٨ د.ر	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رصيد نهاية الفترة - بيان (أ)	
١٣١٩٣٥٩٩ د.ر	٨٠٥٣٣٠ د.ر	(٢٦٨٠٥٤ د.ر)	-	٢٧٢٤٤٥٨ د.ر	٩٩٣١٨٥ د.ر	٢٧٢٤٤٥٨ د.ر	٠٠٠٤٣١٦٥ د.ر	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٠ حزيران ٣٠	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٩٢٤٠٣١٤ د.ر	١٥٨٥٦ د.ر	-	-	٠٠٠٤٣١٦٥ د.ر	٠٠٠٤٣١٦٥ د.ر	٠٠٠٤٣١٦٥ د.ر	٠٠٠٠٠٠ د.ر	-	-	-	-	-	-	رصيد بداية الفترة	
٨٨٧٣٥٥ د.ر	٨٨٧٣٥٥ د.ر	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ارباح الفترة - بيان (ب)	
١٠٦٦٩١٢٧ د.ر	٩٠٣٢١١ د.ر	-	-	٠٠٠٤٣١٦٥ د.ر	٠٠٠٤٣١٦٥ د.ر	٠٠٠٤٣١٦٥ د.ر	٠٠٠٠٠٠ د.ر	-	-	-	-	-	-	رصيد نهاية الفترة	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات.

شركة التأمين الاردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - الأردن

بيان التدفقات النقدية

للستة أشهر المنتهية

في ٣٠ حزيران

٢٠٠١

٢٠٠٠

دينار دينار
١٤٧٢٩١ ٨٦٢١٢٦

١١٨٦٣٨	١٢٠٢٦٨
٢٧١٢٩٢	٧٦٢٥٣٩
٤٧٥٩٩	٣٨٠٢٩٠
٢٠٠٠٠	١٢٤٥٠
٢١٥٠٠	٣٢٩٩١٠
٢٩٣٠	١٣٦٨٢
<u>١٦٢٩٢٥٠</u>	<u>٢١٨٤٢٦٥</u>
(٤٣٠٩٣٢)	٩٨٢٩٠
٤٥٣٧٤	(٢٠٢٧٩٤)
(٢٦٣٦)	(٣٨٣٣٩)
٤٦٥٢٢١	٥١٣٠٧١
(٤٠٨٣)	(٣٣٩٧٠١)
(٢٩٠٣)	<u>١٣٥٨١٨</u>
٧٠٠٤١	<u>١٦٦٣٤٥</u>

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :

صافي ربح الفترة قبل التخصيص

التعديلات :

استهلاكات

احتياطيات فنية

احتياطي ادعاءات تحت التسوية

مخصص ديون مشكوك فيها

مخصص تعويض ترك الخدمة

استبعاد موجودات ثابتة

صافي الربح قبل التغيير في بنود رأس المال العامل

النقص (الزيادة) في ذمم مدينة

(الزيادة) النقص في ارصدة مدينة أخرى

(الزيادة) في ذمم وكالات

الزيادة في ذمم شركات اعادة التأمين

(النقص) في دانين وارصدة دانة أخرى

الزيادة (النقص) في مصاريف مستحقة وغير مدفوعة

صافي التغيير في بنود رأس المال لعامل

مدفوعات نقدية تتعلق بعمليات التشغيل :

ضريبة دخل مدفوعة

مكافأة اعضاء مجلس الادارة المدفوعة

دعم البحث العلمي والتدريب المهني

تعويض ترك الخدمة المدفوع

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :

موجودات ثابتة

استثمارات عقارية

استثمارات مالية

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل :

زيادة رأس المال (اكتتاب خاص)

ارباح موزعة خلال الفترة

صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد

النقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية الفترة

النقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية الفترة

(٢٠٢٧٧٠)	(٢٢٣١١٠)
(٣٠٠٠٠)	(٤٠٠٠٠)
(٨٢٩٥)	(١٦٤٦١)
(٦٠٩٧٥)	(٤٣٦١)
(٣٠٢٠٤٠)	(٢٩٣٩٣٢)
<u>١٣٩٧٢٥١</u>	<u>٢٠٥٦٦٧٨</u>

(٥١٩٤١)	(٨٣٦٨٥)
(٢٩٩٥٠)	(٧٣١٦)
(١٥٥٠٧٧)	(٩٥٦٦٣٩)
<u>٧٣١٨٦</u>	<u>٢٠٤٧٦٤٠</u>

-	١٤٣١٨٦٥
(٦٢٥٠٠٠)	-
(٦٢٥٠٠٠)	<u>١٤٣١٨٦٥</u>
٨٤٥٤٣٧	٢٤٤٠٩٠٣
٤٢٨٣٨٦٢	٥٤٥٠١٩٥
٥١٢٩٢٩٩	٧٨٩١٠٩٨
=====	=====

ان الايضاحات المرفقة شكل جزءاً من هذه البيانات .